

de

Montage- und Betriebsanleitung Sonnen-Wind-Steuerung mit Funkempfänger

Wichtige Informationen für:

- den Monteur / • die Elektrofachkraft / • den Benutzer
- Bitte entsprechend weiterleiten!

Diese Anleitung ist vom Benutzer aufzubewahren.

en

Assembly and Operating Instructions Sun and Wind Controller with Radio Receiver

Important information for:

- Fitters / • Electricians / • Users

Please forward accordingly!

These instructions must be kept for future reference.

fr

Notice de montage et d'utilisation Commande soleil-vent avec récepteur radio

Informations importantes pour:

- l'installateur / • l'électricien / • l'utilisateur

À transmettre à la personne concernée !

Cette notice doit être conservée par l'utilisateur.

nl

Montage- en gebruiksaanwijzing Zon-wind-besturing met draadloze ontvanger

Belangrijke informatie voor:

- de monteur / • de elektricien / • de gebruiker

Aan de betreffende personen doorgeven!

De gebruiker dient deze gebruiksaanwijzing te bewaren.



Inhaltsverzeichnis

Allgemeines.....	4
Sicherheitshinweise	4
Gewährleistung.....	5
Bestimmungsgemäße Verwendung	5
Anzeigen- und Tastenerklärung	6
Funktionserklärung	6
Anschluss.....	7
Einlernen des Funks	8
Programmierung	10
Montage	12
Technische Daten	13
Was tun, wenn...?	13

Contents

General	14
Safety tips	14
Warranty.....	15
Intended use	15
Displays and pushbuttons.....	16
Functions	16
Installation.....	17
Programming the remote control	18
Programming.....	20
Assembly	22
Technical data.....	23
What to do if ...?	23

Sommaire

Généralités	24
Instructions de sécurité	24
Prestation de Garantie	25
Utilisation prévue	25
Explication de l'affichage et des touches.....	26
Explication des fonctions	26
Branchement.....	27
Programmation de la radio	28
Programmation	30
Montage	32
Caractéristiques techniques	33
Que faire quand... ?.....	33

de

en

fr

nl

Inhoudsopgave

Algemeen	34
Veiligheidsrichtlijnen	34
Garantieverlening.....	35
Doelmatig gebruik.....	35
Verklaring van drukknoppen.....	36
Verklaring van de functies	36
Aansluiting	37
Programmeren van een zender.....	38
Programmering.....	40
Montage	42
Technische gegevens	43
Wat te doen als ...?	43

Allgemeines

Ein bedrahteter Antrieb kann mit der SWC510 per Funk gesteuert werden. Die Schwellwerte für Sonnenschutz und Windüberwachung können mit folgenden Sendern eingestellt werden: Centronic SunWindControl SWC441, SWC411 und SWC545.

Eine einfache Bedienung zeichnet dieses Gerät aus.

Sicherheitshinweise



Vorsicht

Bitte bewahren Sie die Anleitung auf!

- **Verletzungsgefahr durch Stromschlag.**
- **Anschlüsse an 230 V Netz müssen durch eine Elektrofachkraft erfolgen.**
- **Schalten Sie vor der Montage die Anschlussleitung spannungsfrei.**
- **Die Vorschriften der örtlichen Energieversorgungsunternehmen sowie die Bestimmungen für nasse und feuchte Räume nach VDE 100, sind beim Anschluss einzuhalten.**
- **Verwenden Sie nur unveränderte Becker Originalteile.**
- **Halten Sie Personen aus dem Fahrbereich der Anlagen fern.**
- **Halten Sie Kinder von Steuerungen fern.**
- **Beachten Sie Ihre landesspezifischen Bestimmungen.**
- **Wird die Anlage durch einen oder mehrere Sender gesteuert, muss der Fahrbereich der Anlage während des Betriebes einsehbar sein.**
- **Beachten Sie die Spezifikationen der Sonnenschutzanlage.**

Gewährleistung

Bauliche Veränderungen und unsachgemäße Installationen entgegen dieser Anleitung und unseren sonstigen Hinweisen können zu ernsthaften Verletzungen von Körper und Gesundheit der Benutzer, z.B. Quetschungen, führen, so dass bauliche Veränderungen nur nach Absprache mit uns und unserer Zustimmung erfolgen dürfen und unsere Hinweise, insbesondere in der vorliegenden Montage- und Betriebsanleitung, unbedingt zu beachten sind.

Eine Weiterverarbeitung der Produkte entgegen deren bestimmungsgemäßen Verwendung ist nicht zulässig.

Endproduktehersteller und Installateur haben darauf zu achten, dass bei Verwendung unserer Produkte alle, insbesondere hinsichtlich Herstellung des Endproduktes, Installation und Kundenberatung, erforderlichen gesetzlichen und behördlichen Vorschriften, insbesondere die einschlägigen aktuellen EMV-Vorschriften, beachtet und eingehalten werden.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der SWC510 ist ausschließlich für den Betrieb von Sonnenschutzanlagen bestimmt. Eine andere oder eine darüber hinausgehende Benutzung gilt nicht als bestimmungsgemäß.

- Bitte beachten Sie, dass Funkanlagen nicht in Bereichen mit erhöhtem Störungsrisiko betrieben werden dürfen (z.B. Krankenhäuser, Flughäfen).
- Die Fernsteuerung ist nur für Geräte und Anlagen zulässig, bei denen eine Funktionsstörung im Handsender oder Empfänger keine Gefahr für Personen, Tiere oder Sachen ergibt oder dieses Risiko durch andere Sicherheitseinrichtungen abgedeckt ist.
- Der Betreiber genießt keinerlei Schutz vor Störungen durch andere Fernmeldeanlagen und Endeinrichtungen (z.B. auch durch Funkanlagen, die ordnungsgemäß im gleichen Frequenzbereich betrieben werden).



Hinweis

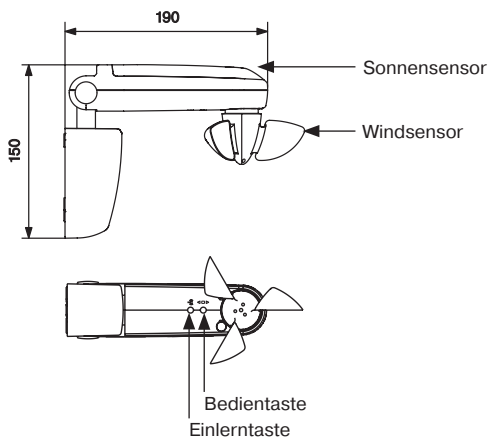
Achten Sie darauf, dass die Steuerung nicht im Bereich metallischer Flächen oder magnetischer Felder installiert und betrieben wird.

Funkanlagen, die auf der gleichen Frequenz senden, können zur Störung des Empfangs führen.

Es ist zu beachten, dass die Reichweite des Funksignals durch den Gesetzgeber und die baulichen Maßnahmen begrenzt ist.

de
en
fr
nl

Anzeigen- und Tastenerklärung



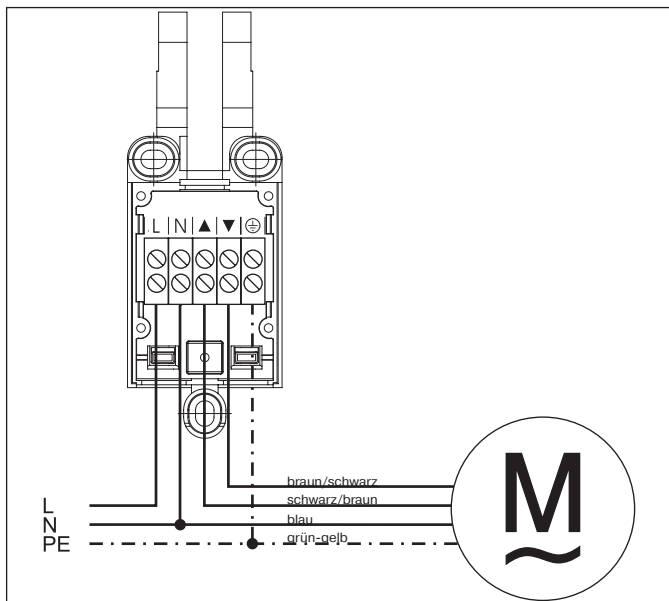
Funktionserklärung

Bedientaste

Die Tastenbefehle werden nacheinander in der Befehlsfolge EINFAHREN - STOPP - AUSFAHREN - STOPP usw. umgesetzt.

Anschluss

1. Schließen Sie die SWC510 wie folgt an:



Vorsicht

Verletzungsgefahr durch Stromschlag. Anschluss nur durch eine Elektrofachkraft!

Sichern Sie das Anschlusskabel gegen Herausrutschen mit der Zugentlastung.

2. Lernen Sie einen Sender auf den Empfänger ein (siehe Kapitel „Einlernen des Funks“)

Einlernen des Funks



Hinweis

Achten Sie auf optimalen Funkempfang.

Die Schwellwerte für Sonnenschutz und Windüberwachung können mit folgenden Sendern eingestellt werden: Centronic SunWindControl SWC441, SWC411 und SWC545.

Stellt man den Schiebeschalter dieser Sender von „☀“ auf „☀“ oder umgekehrt, so erfolgt die Quittierung durch ein „Nicken“ des Behanges.

SWC510 in Lernbereitschaft bringen

a) SWC510 in Lernbereitschaft bringen durch Einschalten der Spannung

Schalten Sie die Spannung ein.

Der SWC510 geht für 3 Minuten in Lernbereitschaft.

b) SWC510 in Lernbereitschaft bringen mit der Einlerntaste

Drücken Sie die Einlerntaste für 3 Sekunden.

Der SWC510 geht für 3 Minuten in Lernbereitschaft.

Mastersender einlernen

Drücken Sie die Lerntaste des Senders innerhalb der Lernbereitschaft **für 3 Sekunden**.

Der Behang quittiert den Einlernvorgang mit einer nickenden Bewegung, d.h. der Behang bewegt sich einige Zentimeter und reversiert genauso weit. Diese Quittierung wird im folgenden als „Nicken“ bezeichnet. Damit ist der Einlernvorgang beendet.



Hinweis

Falls im Empfänger schon ein Sender eingelernt ist, drücken Sie die Lerntaste für 10 Sekunden.

Einlernen weiterer Sender



Hinweis

Es können neben dem Mastersender noch bis zu 15 Sender in den SWC510 eingelernt werden.

Drücken Sie die Lerntaste des eingelernten Mastersenders für 3 Sekunden.

Die Quittierung erfolgt durch ein „Nicken“ des Behages.

Drücken Sie nun die Lerntaste eines neuen Senders, der der SWC510 noch nicht bekannt ist, für 3 Sekunden. Damit wird die Lernbereitschaft der SWC510 für einen neuen Sender für 3 Minuten aktiviert.

Die Quittierung erfolgt durch ein „Nicken“ des Behages.

Jetzt drücken Sie die Lerntaste des neu einzulernenden Senders noch einmal für 3 Sekunden.

Die Quittierung erfolgt durch ein „Nicken“ des Behages.

Der neue Sender ist nun eingelernt.

Sender löschen

Sender einzeln löschen



Hinweis

Der eingelernte Mastersender kann nicht gelöscht werden. Er kann nur überschrieben werden.

Drücken Sie die Lerntaste am Mastersender für 3 Sekunden.

Die Quittierung erfolgt durch ein „Nicken“ des Behages.

Jetzt drücken Sie die Lerntaste des zu löschenden Senders für 3 Sekunden

Die Quittierung erfolgt durch ein „Nicken“ des Behages.

Anschließend drücken Sie noch einmal die Lerntaste des zu löschenden Senders für 10 Sekunden

Die Quittierung erfolgt durch ein „Nicken“ des Behages.

Der Sender wurde aus der SWC510 gelöscht.

Alle Sender löschen (außer Mastersender)

Drücken Sie die Lerntaste am Mastersender für 3 Sekunden.

Die Quittierung erfolgt durch ein „Nicken“ des Behages.

Drücken Sie noch einmal die Lerntaste am Mastersender für 3 Sekunden.

Die Quittierung erfolgt durch ein „Nicken“ des Behages.

Drücken Sie noch einmal die Lerntaste am Mastersender für 10 Sekunden.

Die Quittierung erfolgt durch ein „Nicken“ des Behages.

Alle Sender (außer Mastersender) wurden aus dem Empfänger gelöscht.

de

en

fr

nl



Master überschreiben

Schalten Sie die Spannungsversorgung des SWC510 aus und nach 10 Sekunden wieder ein.

Der SWC510 geht für 3 Minuten in Lernbereitschaft.



Hinweis

**Damit der neue Mastersender nur in den gewünschten SWC510 einge-
lernt wird, müssen Sie alle anderen Empfänger, die mit an der gleichen
Spannungsversorgung angeschlossen sind, aus der Lernbereitschaft
bringen. Nach Wiedereinschalten der Spannung führen Sie dazu mit
dem Sender dieser Empfänger einen Fahr- oder Stopp-Befehl aus.**

Jetzt drücken Sie die Lerntaste des neuen Mastersenders für 10 Sekunden.

Die Quittierung erfolgt durch ein „Nicken“ des Behanges.

Der neue Mastersender wurde eingelernt und der alte Mastersender wurde ge-
löscht.

Programmierung

Zwischenposition



Hinweis

**Die Zwischenposition ist eine frei wählbare Position des Behanges,
zwischen der eingefahrenen und ausgefahrenen Endlage. Vor dem Ein-
stellen der Zwischenposition müssen beide Endlagen eingestellt sein.**

**Die Zwischenposition wird aus der eingefahrenen Endlage ange-
fahren.**

Einstellen der Zwischenposition

1. Fahren Sie den Behang aus der eingefahrenen Endlage in die gewünschte Zwischenposition.
2. Drücken Sie nun zuerst die STOPP-Taste und innerhalb 3 Sekunden zusätz-
lich die AUSFAHR-Taste und halten Sie die beiden Tasten gedrückt.

Die Quittierung erfolgt durch ein „Nicken“ des Behanges.

Die Zwischenposition wurde gespeichert.

Anfahren der Zwischenposition

1. Drücken Sie 2 mal die AUSFAHR-Taste innerhalb einer Sekunde.
Der Behang fährt in die Zwischenposition.

Löschen der Zwischenposition

1. Fahren Sie den Behang in die Zwischenposition.
2. Drücken Sie nun zuerst die STOPP-Taste und innerhalb 3 Sekunden zusätzlich die AUSFAHR-Taste und halten Sie die beiden Tasten gedrückt.

Die Quittierung erfolgt durch ein „Nicken“ des Behanges.
Die Zwischenposition wurde gelöscht.

Tuchspannungs- / Wendeposition



Hinweis

Mit dieser Funktion können Sie den Behang aus der ausgefahrenen Endlage in die Tuchspannungs- / Wendeposition fahren. Vor dem Einstellen der Tuchspannungs- / Wendeposition müssen beide Endlagen eingestellt sein.

Die Tuchspannungs- / Wendeposition wird aus der ausgefahrenen Endlage angefahren.

Einstellen der Tuchspannungs- / Wendeposition

1. Fahren Sie den Behang in die Tuchspannungs- / Wendeposition.
2. Drücken Sie nun zuerst die STOPP Taste und innerhalb 3 Sekunden zusätzlich die Einfahr-Taste und halten Sie die beiden Tasten gedrückt.

Die Quittierung erfolgt durch ein „Nicken“ des Behanges.

Die Tuchspannungs- / Wendeposition wurde gespeichert.

Anfahren der Tuchspannungs- / Wendeposition

- Drücken Sie 2 mal die Einfahr-Taste innerhalb einer Sekunde.
Der Behang fährt in die Tuchspannungs- / Wendeposition.

Löschen der Tuchspannungs- / Wendeposition

1. Fahren Sie den Behang in die Tuchspannungs- / Wendeposition.
2. Drücken Sie nun zuerst die STOPP Taste und innerhalb 3 Sekunden zusätzlich die Einfahr-Taste und halten Sie die beiden Tasten gedrückt.

Die Quittierung erfolgt durch ein „Nicken“ des Behanges.

Die Tuchspannungs- / Wendeposition wurde gelöscht.

de

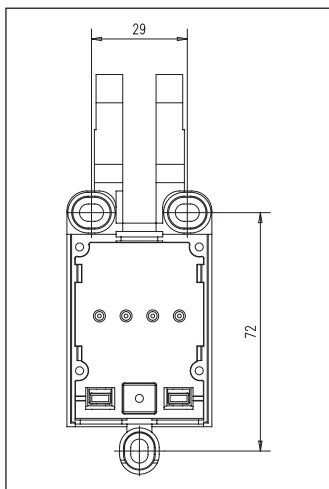
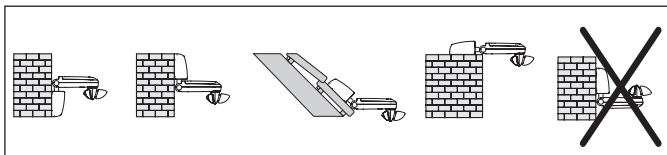
en

fr

nl



Montage



- Prüfen Sie vor der Montage an der gewünschten Position die einwandfreie Funktion von Sender und Empfänger.
- Befestigen Sie den SWC510 mit den drei beigelegten Schrauben an der Wand.

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie kein Reinigungsmittel, da dieses den Kunststoff angreifen kann.

Technische Daten

Nennspannung	230-240 V AC / 50-60 Hz
Schaltstrom	5A / 230-240 V AC bei $\cos \varphi = 1$
Schutzart	IP 44
Zulässige Umgebungstemperatur	-25 bis +55 °C
Laufzeit	2 Min.
Funkfrequenz	868,3 MHz

Was tun, wenn...?

Störung	Ursache	Abhilfe
Antrieb läuft nicht.	Falscher Anschluss.	Anschluss prüfen.
Antrieb läuft in die falsche Richtung.	Falscher Anschluss.	Drähte ▲ und ▼ an der SWC510 tauschen.
Die SWC510 führt manuelle Fahrbefehle eines Handsenders nicht aus.	Sender ist nicht in der SWC510 eingelernt.	Sender einlernen.
Die automatischen Fahrbefehle werden nicht ausgeführt.	1. Sender ist nicht in der SWC510 eingelernt. 2. Schiebeschalter des Hand-/Wandsenders steht auf „☞“.	1. Sender einlernen. 2. Schiebeschalter des Hand-/Wandsenders auf „☼“ stellen.
Anlage fährt nicht automatisch aus bei Schiebeschalterstellung „☼“.	1. Sonnenschwellwert ist unterschritten. 2. Windschwellwert ist überschritten.	1. Sonnenschwellwert am Sender anpassen. 2. Abflauen des Windes abwarten.
Anlage fährt nicht manuell aus bei Schiebeschalterstellung „☞“ oder „☼“.	Windschwellwert des Senders ist überschritten.	Abflauen des Windes abwarten.

de
en
fr
nl



General

The SWC510 can be used to control a mains-connected drive via radio signals. The threshold values for sun protection and wind control can be set with the following transmitters: Centronic SunWindControl SWC441, SWC411 and SWC545.

This device is excellent because it is so easy to operate.

Safety tips



Caution

Please keep the instructions in a safe place!

- Risk of injury by electric shock.
- All electrical installations to a 230 V power network must be performed by an authorised electrician.
- Before assembly, disconnect the power lead from the supply.
- When installing the system, the provisions set down by local public utilities and the stipulations for wet and damp rooms in accordance with VDE 100 must be observed.
- Use unmodified Becker original parts only.
- Keep persons away from the system guide track.
- Keep children away from controls.
- Please comply with national stipulations.
- If the system is controlled using one or several transmitters, the system guide track must be visible during operation.
- Please refer to the specifications given in the operating instructions for the sun protection system

Warranty

Structural modifications and incorrect installation which are not in accordance with these and our other instructions can result in serious injuries, e.g. crushing of limbs. Therefore, structural modifications should only be carried out with our prior approval and in accordance with our instructions, particularly the information contained in these Assembly and Operating Instructions.

Any further processing of the products which does not comply with their intended use is not permitted.

The end product manufacturer and fitter have to ensure that all the current statutory, official regulations and, in particular, EMC regulations are adhered to during utilisation of our products, especially with regard to end product assembly, installation and customer advice.

Intended use

The SWC510 is intended exclusively for the operation of sun protection systems. If the SWC510 is used for any purpose other than that stated above, this shall be regarded as non-designated use.

- Please note that radio sets cannot be operated in areas with increased risk of interference (e.g. hospitals, airports).
- The remote control is only permitted for equipment and systems with which a malfunction in the hand-held transmitter or receiver does not present a risk to persons, animals or objects, or this risk is covered by other safety devices.
- The operator does not enjoy any protection from disturbances by other remote signalling equipment and terminal equipment (for example, also by radio sets operated in the same frequency range in accordance with regulations).



Note

Ensure that the controls are not installed and operated in the vicinity of metal surfaces or magnetic fields.

Radio sets transmitting at the same frequency could interfere with reception.

It should be noted that the range of the radio signal is restricted by legislation and constructional measures.

de

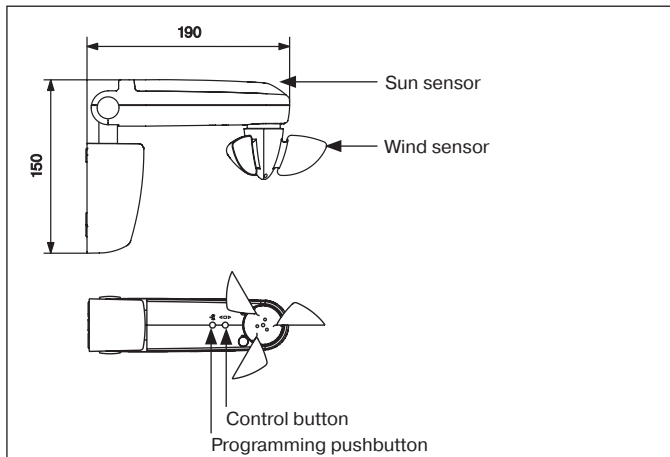
en

fr

nl



Displays and pushbuttons



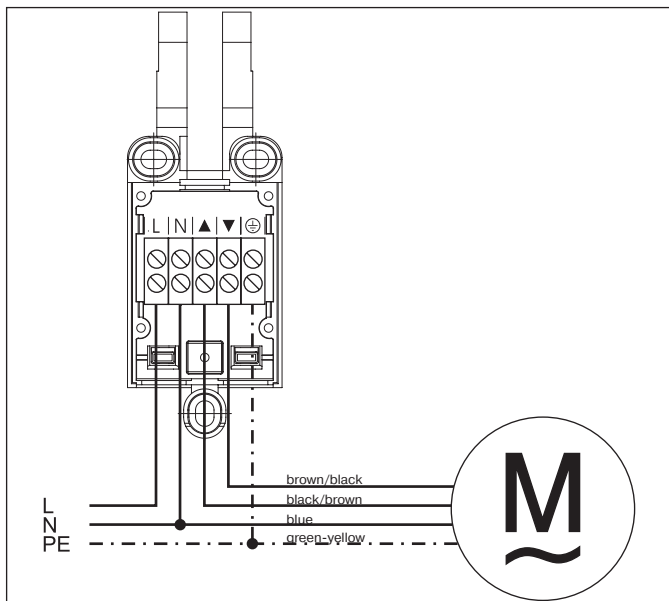
Functions

Control button

The pushbutton commands are executed sequently in the following sequence: RETRACT - STOP - EXTEND - STOP, etc.

Installation

1. Connect the SWC510 as follows:



Caution

Risk of electric shocks. Connection should be carried out by a qualified electrician!

To prevent the connection cable from slipping out, secure it using the strain relief.

2. Programme one transmitter into the receiver (see section "Programming radio channels")

Programming the remote control



Note

Ensure that optimum radio reception is achieved.

The threshold values for sun protection and wind control can be set with the following transmitters: Centronic SunWindControl SWC441, SWC411 and SWC545.

If the transmitter's sliding switch is moved from “☀” to “☂” or vice versa, the shutter/awning/blind will “nod” to confirm the change.

Setting the SWC510 to programming mode

a) Set the SWC510 to programming mode by switching on the power supply

Switch on the power supply.

The SWC510 will remain in programming mode for 3 minutes.

b) Set the SWC510 to programming mode using the programming button

Press and hold the programming button for 3 seconds.

The SWC510 will remain in programming mode for 3 minutes.

Programming master transmitter

Press and hold the programming button **for 3 seconds** while in programming mode.

The system will confirm the programme setting with a ‘nod’, i.e. the shutter/awning/blind moves a few centimetres in one direction and then reverses the same distance.

This confirmation is hereafter referred to as ‘nodding’.

The programming process is now complete.



Note

If a transmitter has already been programmed in the receiver, press the programming button and hold for 10 seconds.

Programming additional transmitters



Note

Besides the master transmitter, up to 15 additional transmitters can be programmed in the SWC510.

Press and hold the programming button of the pre-programmed master transmitter for 3 seconds.

The shutter/awning/blind will 'nod' to confirm.

Now press the programming button of the new transmitter which is not yet programmed in the SWC510 and keep it pressed for 3 seconds. This will activate the programming mode of the SWC510 for a new transmitter for a period of 3 minutes.

The shutter/awning/blind will 'nod' to confirm.

Now press the programming button of this new transmitter once again and keep pressed for a further 3 seconds.

The shutter/awning/blind will 'nod' to confirm.

The new transmitter has been successfully programmed.

Deleting transmitters

Deleting transmitters individually



Note

The master transmitter cannot be deleted. It can only be overwritten.

Press and hold the programming button on the master transmitter for 3 seconds.

The shutter/awning/blind will 'nod' to confirm.

Now press the programming button on the transmitter you wish to delete and keep pressed for 3 seconds

The shutter/awning/blind will 'nod' to confirm.

Now press the programming button on the transmitter you wish to delete again, this time keeping it pressed for 10 seconds.

The shutter/awning/blind will 'nod' to confirm.

The transmitter has been successfully deleted from the SWC510.

Deleting all transmitters (except master transmitter)

Press and hold the programming button on the master transmitter for 3 seconds.

The shutter/awning/blind will 'nod' to confirm.

Press the programming button on the master transmitter once again and keep pressed for 3 seconds.

The shutter/awning/blind will 'nod' to confirm.

de

en

fr

nl



Assembly and Operating Instructions

Now press the programming button on the master transmitter again, this time keeping it pressed for 10 seconds.

The shutter/awning/blind will 'nod' to confirm.

All transmitters (except master transmitter) have been successfully deleted from the receiver.

Overwriting the master transmitter

Turn off the power supply to the SWC510 and switch back on after 5 seconds.

The SWC510 goes into programming mode for 3 minutes.



Note

To ensure that the new master transmitter is programmed in the desired SWC510 only, all other receivers which are connected to the same power supply must be deactivated from the programming mode. To do so, after switching back on the power supply, execute a control or stop command using the transmitter for the given receivers.

Now press the programming button of the new master transmitter for 10 seconds.

The shutter will "nod" to confirm.

The new master transmitter has been programmed and the old master transmitter deleted.

Programming

Intermediate position



Note

The intermediate position can be set at any given position and lies between the retracted and extended final positions of the awning. The intermediate position can only be set after the two final positions have been set.

The awning is adjusted into the intermediate position from the retracted final position.

Setting the intermediate position

1. Adjust the awning from the retracted final position into the desired intermediate position.
2. Now press and hold the STOP button. Within 3 seconds also press the EXTEND button and keep both buttons pressed.

The awning will "nod" to confirm.

The intermediate position has been stored.

Adjusting the awning into the intermediate position

1. Press the EXTEND button twice within one second.

The awning will move into the intermediate position.

Deleting the intermediate position

1. Adjust the awning into the intermediate position.
2. Now press and hold the STOP button. Within 3 seconds also press the EXTEND button and keep both buttons pressed.

The awning will “nod” to confirm.

The intermediate position has been deleted.

Fabric Tension Position / Tilt Position



Note

Use this function to travel the awning from the extended end position to the fabric tension position / tilt position. Both end positions have to be set prior to setting the fabric tension position / tilt position.

The fabric tension position / tilt position is travelled to from the extended end position.

de

en

fr

nl

Setting the fabric tension position / tilt position

1. Travel the awning to the fabric tension position / tilt position.
2. Now press the STOP button and within 3 seconds the retract button, keep both buttons pressed.

The awning will “nod” to confirm.

The fabric tension position / tilt position has been saved.

Travelling to the fabric tension position / tilt position

Press the retract button twice within one second.

The awning travels to the fabric tension position / tilt position

Deleting the fabric tension position / tilt position

1. Travel the awning to the fabric tension position / tilt position.
2. Now press the STOP button and within 3 seconds the retract button, keep both buttons pressed.

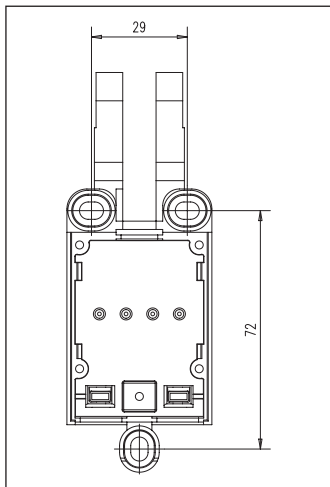
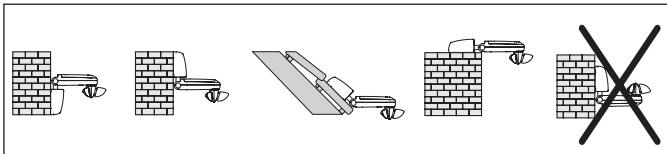
The awning will “nod” to confirm.

The fabric tension position / tilt position has been deleted.



Assembly and Operating Instructions

Assembly



- Before installation in the desired position, always check that the transmitter and receiver are operating properly..
- Fix the SWC510 to the wall using the three screws provided.

Clean the device with a damp cloth only. Do not use a cleansing agent since this could damage the plastic.

Technical data

Nominal voltage	230-240 V AC / 50-60 Hz
Switched current	5A / 230-240 V AC for $\cos \varphi = 1$
System of protection	IP 44
Permissible ambient temperature	-25 to +55 °C
Running time	2 min
Radio frequency	868.3 MHz

What to do if ...?

Problem	Cause	Remedy
Drive is not functioning.	Faulty connection.	Check connection.
Blind or shutter moves in the wrong direction.	Faulty connection.	Exchange the ▲ and ▼ wires at the SWC510
The SWC510 does not execute manual control commands from a hand-held transmitter.	The transmitter has not been programmed in the SWC510	Programme transmitter.
Automatic control commands are not carried out	1. The transmitter has not been programmed in the SWC510 2. The sliding switch of the hand-held/wall transmitter is set to manual mode "☞".	1. Programme transmitter. 2. Adjust the sliding switch of the hand-held/wall transmitter to automatic mode "☛".
The system does not automatically extend when should the sliding switch be set to "☛"	1. The sunlight threshold value has not been reached. 2. The wind threshold value is has been exceeded.	1. Adjust sunlight threshold value using the transmitter. 2. Wait until wind abates.
The system does not extend in response to a manual command when the sliding switch is set to "☞" or "☛".	The wind threshold value of the transmitter has been exceeded.	Wait until wind abates.

de
en
fr
nl

Généralités

Un moteur standard peut être commandé par radio à l'aide de la SWC510. Les valeurs seuil pour la protection solaire et le contrôle du vent peuvent être réglées à l'aide des émetteurs suivants : Centronic SunWindControl SWC441, SWC411 et SWC545.

Cet appareil se distingue par une manipulation simple.

Instructions de sécurité



Prudence

Prière de conserver cette notice d'utilisation!

- **Risque de blessure pouvant être provoqué par des décharges électriques.**
- **Les branchements au réseau 230 V doivent obligatoirement être effectués par un électricien autorisé.**
- **Coupez l'alimentation du câble de branchement avant de procéder au montage.**
- **Observez lors du branchement les prescriptions des entreprises d'approvisionnement en énergie locales ainsi que les directives pour locaux humides et immergés selon VDE 100.**
- **Utilisez uniquement des pièces originales de Becker qui n'ont subi aucune modification.**
- **Veillez à ce que personne ne se tienne dans la zone de déploiement des installations.**
- **Tenez les enfants à l'écart des commandes.**
- **Observez les directives spécifiques des pays.**
- **Lorsque l'installation est pilotée par un ou plusieurs émetteurs, la zone de fonctionnement de l'installation doit être visible pendant l'utilisation.**
- **Tenir compte des spécifications de la protection solaire**

Prestation de Garantie

Toute modification du moteur et toute installation inappropriée allant à l'encontre de cette notice et de nos autres consignes peuvent causer des blessures corporelles graves ou représenter un risque pour la santé des utilisateurs, par ex. des contusions ; c'est pourquoi toute modification de la construction ne peut être effectuée qu'après nous en avoir informés et après obtention de notre accord ; nos consignes, notamment celles de cette notice de montage et d'utilisation, doivent être impérativement respectées. Toute modification des produits allant à l'encontre de leur utilisation conforme n'est pas autorisée.

Lorsqu'ils utilisent nos produits, les fabricants des produits finis et les installateurs doivent veiller à tenir compte et à respecter toutes les dispositions légales et administratives nécessaires, en particulier les dispositions relatives à la compatibilité électromagnétique actuellement en vigueur, notamment en ce qui concerne la production du produit fini, l'installation et le service-clientèle.

Utilisation prévue

Le SWC510 est destiné uniquement à l'exploitation d'installations de protection solaire. Une utilisation autre ou plus large n'est pas considérée comme conforme aux prescriptions.

- Sachez qu'il est interdit d'utiliser les installations radio dans les zones risquant de provoquer des perturbations (p. ex. hôpitaux, aéroports).
- La télécommande n'est autorisée que pour les appareils et installations pour lesquels une perturbation fonctionnelle dans l'émetteur portable ou dans le récepteur ne constitue aucun danger pour les personnes, les animaux ou les choses ou que ce risque est éliminé par d'autres dispositifs de sécurité.
- L'exploitant n'est en aucun cas protégé contre les perturbations par d'autres installations de télécommunication et dispositifs terminaux (p. ex. par des installations de radio qui sont utilisées de manière conforme dans la même plage de fréquence).



Remarque

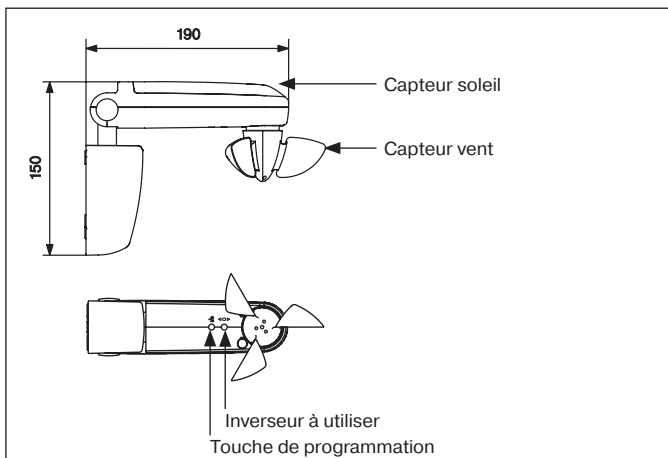
Veillez à ce que la commande ne soit pas installée et utilisée dans une zone avec des surfaces métalliques ou de champs magnétiques.

Les installations de radio qui émettent sur la même fréquence peuvent causer une perturbation de la réception.

Sachez que la portée du signal radio est limitée par la législation et par les bâtiments.

de
en
fr
nl

Explication de l'affichage et des touches



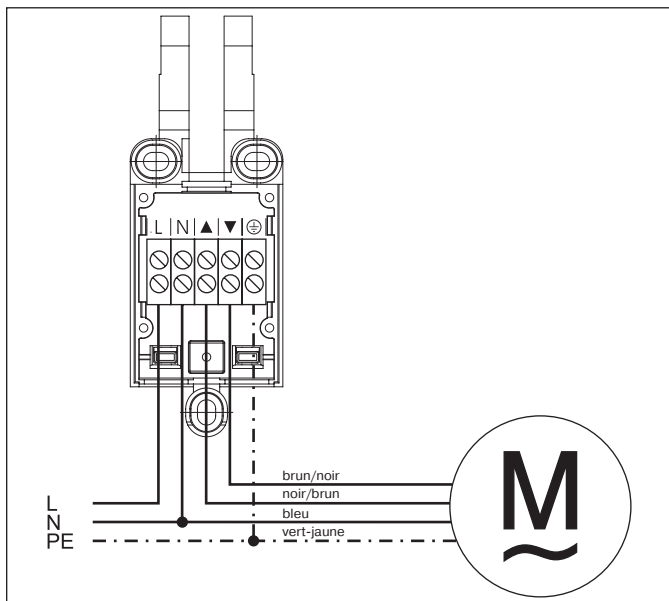
Explication des fonctions

Inverseur à utiliser

Les commandes du poussoir sont séquentielles MONTEE - STOP - DESCENTE - STOP etc.

Branchement

1. Branchez le SWC510 de la manière suivante :



Prudence

Risque de blessure pouvant être provoqué par des décharges électriques. Le branchement doit être effectué uniquement par un électricien qualifié !

Empêchez le câble de branchement de glisser à l'aide du délestage de traction.

2. Programmez un émetteur dans le récepteur (cf. chapitre « Apprentissage de la radio »)



Programmation de la radio



Remarque

Veillez à une réception radio optimale.

Les valeurs seuil pour la protection solaire et le contrôle du vent peuvent être réglées à l'aide des émetteurs suivants : Centronic SunWind-Control SWC441, SWC411 et SWC545.

Déplacez l'interrupteur coulissant de ces émetteurs de „☀“ vers „☁“ ou inversement, l'acquiescement se manifesterá par un „mouvement“ du store.

Placer le SWC510 en mémoire ouverte

a) Placer le SWC510 en mémoire ouverte en branchant la tension

Branchez la tension.

Le SWC510 se trouve en mémoire ouverte pendant 3 minutes.

b) Placer le SWC510 en mémoire ouverte à l'aide de la touche de programmation

Appuyez sur la touche de programmation pendant 3 secondes.

Le SWC510 se trouve en mémoire ouverte pendant 3 minutes.

Programmation de l'émetteur maître

Appuyez sur la touche de programmation pendant **3 secondes** pendant la période de mémoire ouverte.

Le tablier acquitte le processus de programmation avec un mouvement de réaction, c'est-à-dire que le tablier se déplace de quelques centimètres et se replace au même niveau.

Cet acquiescement sera nommé à la suite « réaction ».

Le processus de programmation est ainsi terminé.



Remarque

Si un émetteur est déjà programmé dans le récepteur, appuyez pendant 10 secondes sur la touche de programmation.

Programmation d'autres émetteurs



Remarque

Parallèlement à l'émetteur maître, il est possible de programmer jusqu'à 15 émetteurs dans le SWC510.

Appuyez sur la touche de programmation de l'émetteur maître programmé pendant 3 secondes.

L'acquiescement se manifeste par une « réaction » du tablier.

Appuyez maintenant pendant 3 secondes sur la touche de programmation d'un nouvel émetteur que le SWC510 ne connaît pas encore. La mémoire ouverte du SWC510 est ainsi activée pour un nouvel émetteur pendant 3 minutes.

L'acquiescement se manifeste par une « réaction » du tablier.

Appuyez maintenant une nouvelle fois pendant 3 secondes sur la touche de programmation du nouvel émetteur à programmer.

L'acquiescement se manifeste par une « réaction » du tablier.

Le nouvel émetteur est maintenant programmé.

Supprimer des émetteurs

Supprimer individuellement des émetteurs



Remarque

L'émetteur maître programmé ne peut pas être effacé. Les données peuvent seulement être recouvertes.

Appuyez sur la touche de programmation de l'émetteur maître pendant 3 secondes.

L'acquiescement se manifeste par une « réaction » du tablier.

Appuyez maintenant pendant 3 secondes sur la touche de programmation de l'émetteur à supprimer.

L'acquiescement se manifeste par une « réaction » du tablier.

Appuyez ensuite une nouvelle fois pendant 10 secondes sur la touche de programmation de l'émetteur à supprimer.

L'acquiescement se manifeste par une « réaction » du tablier.

L'émetteur a été supprimé du SWC510.

Supprimer tous les émetteurs (sauf l'émetteur maître)

Appuyez sur la touche de programmation de l'émetteur maître pendant 3 secondes.

L'acquiescement se manifeste par une « réaction » du tablier.

Appuyez une nouvelle fois sur la touche de programmation de l'émetteur maître pendant 3 secondes.

L'acquiescement se manifeste par une « réaction » du tablier.

de

en

fr

nl



Notice de montage et d'utilisation

Appuyez une nouvelle fois sur la touche de programmation de l'émetteur maître pendant 10 secondes.

L'acquiescement se manifeste par une « réaction » du tablier.

Tous les émetteurs (sauf l'émetteur maître) ont été supprimés du récepteur.

Reprogrammation de l'émetteur maître

Coupez le courant du SWC510 et remettez-le sous tension après 5 secondes.

Le SWC510 passe en mode de programmation et y reste 3 minutes.



Remarque

Pour que le nouvel émetteur maître soit programmé dans le SWC510 souhaité, tous les autres récepteurs qui sont branchés sur le même réseau ne doivent plus se trouver en mode de programmation. Après remise sous tension, exécutez pour cela un ordre de déplacement ou d'arrêt à l'aide de l'émetteur de ces récepteurs.

Appuyez pendant 10 secondes sur la touche de programmation du nouvel émetteur maître.

L'acquiescement se manifeste par une « réaction » du tablier.

Le nouvel émetteur maître a été programmé et l'ancien émetteur maître a été effacé.

Programmation

Position intermédiaire



Remarque

La position intermédiaire est une position de la protection solaire qui peut être librement sélectionnée entre la position finale supérieure et la position finale inférieure. Les deux positions finales doivent avoir été programmées avant la programmation de la position intermédiaire.

Cette position est atteinte à partir de la position finale supérieure.

Programmation de la position intermédiaire

1. Déplacez le tablier de la position finale supérieure vers la position intermédiaire souhaitée.
2. Appuyez tout d'abord sur la touche STOP et à la fois sur la touche DESCENTE en l'espace de 3 secondes et maintenez les deux touches enfoncées.

L'acquiescement se manifeste par une « réaction » du tablier.

La position intermédiaire a été mémorisée.

Amener la protection solaire en position intermédiaire

1. Appuyez deux fois sur la touche DESCENTE en l'espace d'une seconde.
Le tablier se déplace vers la position intermédiaire.

Effacer la position intermédiaire

1. Amenez la protection solaire en position intermédiaire.
2. Appuyez tout d'abord sur la touche STOP et à la fois sur la touche DESCENTE en l'espace de 3 secondes et maintenez les deux touches enfoncées.

L'acquiescement se manifeste par une « réaction » du tablier.

La position intermédiaire a été effacée.

Position de tension/ d'inversion de la toile



Remarque

Cette fonction vous permet de déplacer le tablier à partir de la position finale de la descente pour atteindre la position de tension/ d'inversion de la toile. Les deux positions finales doivent être programmées avant le réglage de la position de tension/ d'inversion de la toile.

La position de tension/ d'inversion de la toile est atteinte à partir de la position finale de la descente.

de

en

fr

nl

Programmation de la position de tension/ d'inversion de la toile.

1. Déplacez le tablier dans la position de tension/ d'inversion de la toile.
2. Appuyez tout d'abord sur la touche STOP, puis également sur la touche MONTEE dans les 3 secondes suivantes et maintenez ces deux touches enfoncées.

L'acquiescement se manifeste par une « réaction » du tablier.

La position de tension/ d'inversion de la toile a été mémorisée.

Déplacement en position de tension/ d'inversion de la toile

Appuyez 2 fois sur la touche de montée en l'espace d'une seconde.

Le tablier se déplace vers la position de tension/ d'inversion de la toile.

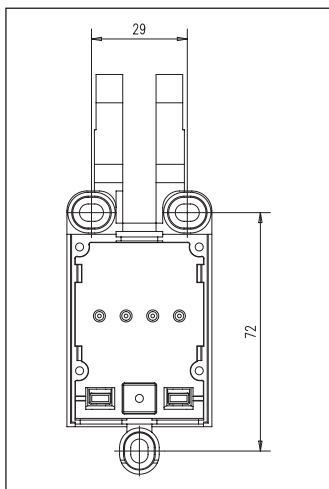
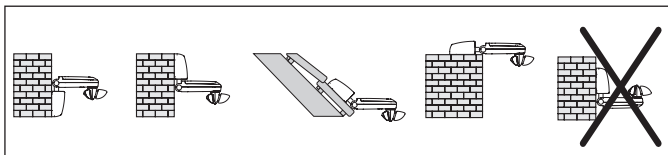
Suppression de la position de tension/ d'inversion de la toile

1. Déplacez le tablier dans la position de tension/ d'inversion de la toile.
2. Appuyez tout d'abord sur la touche STOP, puis également sur la touche MONTEE dans les 3 secondes suivantes et maintenez ces deux touches enfoncées.

L'acquiescement se manifeste par une « réaction » du tablier.

La position de tension/ d'inversion de la toile a été supprimée.

Montage



- Contrôlez avant le montage à la position souhaitée le fonctionnement impeccable de l'émetteur et du récepteur.
- Fixez le SWC510 au mur avec les trois vis fournies.

Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon humide. N'utilisez aucun détergent, celui-ci risquant d'attaquer la matière synthétique.

Caractéristiques techniques

Tension nominale	230-240 V AC / 50-60 Hz
Courant de commutation	5A /230-240 V AC pour $\cos \varphi = 1$
Type de protection	IP 44
Température ambiante admissible	-25 à +55 °C
Durée de fonctionnement	2 min.
Fréquence radio	868,3 MHz

Que faire quand... ?

Anomalie	Cause	Mesures à prendre
Le moteur ne marche pas.	Branchement incorrect.	Contrôler le branchement.
Le moteur marche dans le mauvais sens.	Branchement incorrect.	Echanger les fils ▲ et ▼ sur la SWC510.
La SWC510 n'exécute pas les commandes de marche manuelles d'une télécommande.	L'émetteur n'est pas programmé dans la SWC510.	Programmer l'émetteur.
Les commandes de marche automatiques ne sont pas exécutées.	1. L'émetteur n'est pas programmé dans la SWC510. 2. Le curseur de la télécommande/ de l'émetteur mural se trouve sur "☹".	1. Programmer l'émetteur. 2. Placer le curseur de la télécommande/ de l'émetteur mural sur "☼".
L'installation ne descend pas automatiquement lorsque le curseur est en position "☼".	1. La valeur du soleil est inférieure à la valeur seuil du soleil. 2. La valeur seuil du vent de l'émetteur est dépassée.	1. Adapter la valeur seuil du soleil dans l'émetteur. 2. Attendre que le vent faiblisse.
L'installation ne descend pas manuellement lorsque le curseur est en position "☹" ou "☼".	La valeur seuil du vent de l'émetteur est dépassée.	Attendre que le vent faiblisse.

de
en
fr
nl



Algemeen

Een niet draadloze motor kan via de SWC510 draadloos worden aangestuurd. De drempelwaarden voor zonwering en windbeveiliging kunnen met de volgende zenders worden ingesteld: Centronic SunWindControl SWC441, SWC411 en SWC545.

Een eenvoudige bediening kenmerkt dit toestel.

Veiligheidsrichtlijnen



Voorzichtig

Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed!

- **Gevaar voor verwonding door elektrische schok.**
- **Aansluitingen op het 230 V elektriciteitsnet moeten door een geautoriseerd vakman worden uitgevoerd.**
- **Maak voor het monteren de installatie spanningsloos.**
- **Bij het aansluiten dienen de voorschriften van het plaatselijke energiebedrijf alsmede de bepalingen voor natte en vochtige ruimten volgens VDE 100 te worden aangehouden.**
- **Maakt u uitsluitend gebruik van originele Becker onderdelen.**
- **Houd personen buiten het bereik van de installatie.**
- **Laat kinderen niet met de installatie spelen.**
- **Houdt u rekening met de landspecifieke bepalingen.**
- **Wordt de installatie door één of meerdere zenders bestuurd, moet het bereik van de installatie gedurende het bedrijf kunnen worden overzien.**
- **Neem de specificaties van de zonweringinstallatie in acht.**

Garantieverlening

Constructieve wijzigingen en ondeskundige installatie die in strijd zijn met deze gebruiksaanwijzing en andere instructies onzerzijds, kunnen leiden tot ernstig lichamelijk letsel van de gebruiker en kunnen een ernstig risico vormen voor diens gezondheid, zoals kneuzingen. Constructieve wijzigingen mogen derhalve uitsluitend na overleg met ons en met onze toestemming plaatsvinden, waarbij onze instructies en vooral de instructies in de voorliggende gebruiksaanwijzing beslist in acht moeten worden genomen.

Afwijkend gebruik, toepassingen en/of verwerking van de producten die in strijd is met het bedoelde gebruik, is niet toegestaan.

De fabrikant van het eindproduct en de installateur dienen erop te letten dat bij gebruik van onze producten aan alle noodzakelijke wettelijke en officiële voorschriften aandacht wordt besteed en dat deze worden opgevolgd. Dit betreft de fabricage van het eindproduct, de installatie en het advies aan de klant en geldt vooral voor de daarop betrekking hebbende actuele EMV-voorschriften.

Doelmatig gebruik

De SWC510 is uitsluitend bestemd voor het gebruik met zonweringsinstallaties. Elke andere toepassing is niet reglementair.

- Houdt u er alstublieft rekening mee, dat radio-installaties niet in bereiken met een verhoogd storingsrisico mogen worden toegepast (bv ziekenhuizen, vliegvelden).
- De afstandsbediening is uitsluitend voor toestellen en installaties toegelaten, die bij een storing van de functie in de handzender of ontvanger geen gevaar voor personen, dieren of dingen veroorzaakt of waarbij dit risico door andere veiligheidsvoorzieningen is gedekt.
- De exploitant geniet generlei bescherming voor storingen door andere telecommunicatie-installaties en eindvoorzieningen (bv ook door radiozendinstallaties, die reglementair in hetzelfde frequentiebereik worden toegepast).



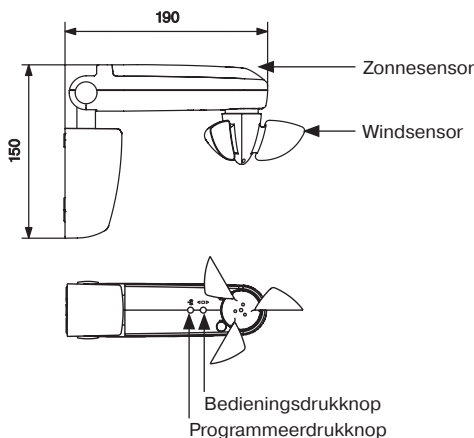
Aanwijzing

Let u er alstublieft op dat de besturing niet in het bereik van metalen vlakken of magnetische velden wordt geïnstalleerd en toegepast.

Radiozendinstallaties die op dezelfde frequentie zenden, kunnen tot storing bij de ontvangst leiden.

Er dient rekening te worden gehouden met het feit, dat de reikwijdte van het radiosignaal door de wetgever en de bouwkundige maatregelen is beperkt.

Verklaring van drukknoppen



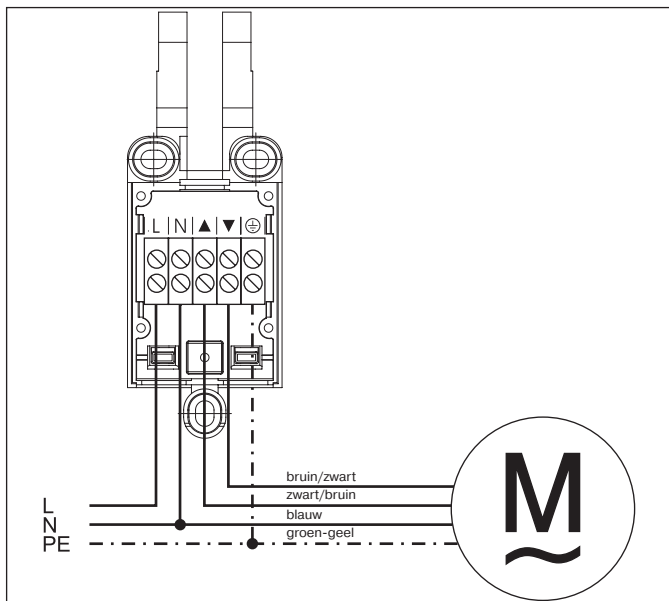
Verklaring van de functies

Bedieningsdrukknop

De drukknopcommando's worden na elkaar in de commandovolgorde OP - STOP - NEER - STOP enz. uitgevoerd.

Aansluiting

1. Sluit SWC510 als volgt aan:



Voorzichtig

Gevaar voor verwonding door elektrische schok. Aansluitingen alleen door een elektricien laten uitvoeren.

Verhinder het naar buiten glijden van de aansluitkabel door het gebruik van de trekcontlasting.

2. Programmeer een zender in de ontvanger (zie hoofdstuk „Programmeren van een zender“)

Programmeren van een zender



Aanwijzing

Let op een optimale draadloze ontvangst.

De drempelwaarden voor zonwering en windbeveiliging kunnen met de volgende zenders worden ingesteld: Centronic SunWindControl SWC441, SWC411 en SWC545.

Wordt de schuifschakelaar van deze zender van „☞“ op „☼“ gezet of omgekeerd, dan volgt een bevestiging door een “knikbeweging van de zonwering.”

De SWC510 in de programmeerstand zetten

a) De SWC510 in de programmeerstand zetten door het inschakelen van de netspanning.

Schakel de netspanning in.

De SWC510 gaat gedurende 3 minuten in de programmeerstand.

b) De SWC510 in de programmeerstand brengen met de programmeerdrukknop

Druk gedurende 3 seconde op de programmeerdrukknop.

De SWC510 gaat gedurende 3 minuten in de programmeerstand.

De masterzender programmeren

Druk gedurende **3 seconden** binnen de periode van de programmeerstand op de programmeerdrukknop van de zender.

De zonwering bevestigt het programmeren met een knikbeweging, d.w.z. dat de deze enkele centimeters op en neer beweegt.

Deze bevestiging wordt hierna „knikbeweging“ genoemd.

Daarmee is het programmeren beëindigd.



Aanwijzing

Wanneer in de ontvanger al een masterzender is geprogrammeerd, druk dan gedurende 10 seconden op de programmeertoets.

Meer zenders programmeren



Aanwijzing

Er kunnen behalve de masterzender nog maximaal 15 zenders in de SWC510 worden geprogrammeerd.

Druk gedurende 3 seconden op de programmeerdrukknop van de geprogrammeerde masterzender. Daardoor wordt de programmeerstand van de SWC510 gedurende 3 minuten voor een nieuwe zender geactiveerd.

De bevestiging volgt door de „knikbeweging“ van de zonwering.

Druk nu gedurende 3 seconden op de programmeerdrukknop van de nieuwe zender die nog niet bekend is bij de SWC510.

De bevestiging volgt door de „knikbeweging“ van de zonwering.

Druk nu nogmaals gedurende 3 seconden op de programmeerdrukknop van de nieuw te programmeren zender.

De bevestiging volgt door de „knikbeweging“ van de zonwering.

De nieuwe zender is nu geprogrammeerd.

Zenders wissen

Zenders afzonderlijk wissen



Aanwijzing

De geprogrammeerde masterzender kan niet worden gewist. Hij kan alleen worden overschreven.

Druk gedurende 3 seconden op de programmeerdrukknop van de masterzender.

De bevestiging volgt door de „knikbeweging“ van de zonwering.

Druk nu gedurende 3 seconden op de programmeerdrukknop van de te wissen zender.

De bevestiging volgt door de „knikbeweging“ van de zonwering.

Druk nu nogmaals gedurende 10 seconden op de programmeerdrukknop van de te wissen zender.

De bevestiging volgt door de „knikbeweging“ van de zonwering.

De zender is uit de SWC510 gewist

Alle zenders wissen (behalve de masterzender)

Druk gedurende 3 seconden op de programmeerdrukknop van de masterzender.

De bevestiging volgt door de „knikbeweging“ van de zonwering.

Druk nogmaals gedurende 3 seconden op de programmeerdrukknop van de masterzender.

De bevestiging volgt door de „knikbeweging“ van zonwering.

de

en

fr

nl



Montage- en gebruiksaanwijzing

Druk nogmaals gedurende 10 seconden op de programmeerdruknop van de masterzender.

De bevestiging volgt door de „knikbeweging“ van de zonwering. Alle zenders (behalve de masterzender) zijn uit de ontvanger gewist

Masterzender overschrijven

Schakel de spanning van de SWC510 uit en na 5 seconden weer in.

De SWC510 gaat gedurende 3 minuten in de programmeerstand.



Aanwijzing

Om ervoor te zorgen dat de nieuwe masterzender alleen in de gewenste SWC510 wordt geprogrammeerd, moeten alle andere ontvangers die op het zelfde voedingspunt zijn aangesloten uit de programmeerstand worden gehaald. Voer daartoe, na het opnieuw inschakelen van de spanning, met de zender van deze ontvanger een loop- en stopcomando uit.

Druk nu de programmeertoets van de masterzender gedurende 10 seconden in.

De bevestiging volgt door een „knikbeweging“ van de zonwering.

De nieuwe masterzender is geprogrammeerd en de oude masterzender is gewist.

Programmering

Tussenpositie



Aanwijzing

De tussenpositie is een vrij te kiezen positie van de zonwering, tussen de bovenste en onderste eindpositie. Vóór het instellen van de tussenpositie moeten beide eindposities zijn ingesteld.

De tussenpositie wordt bereikt vanuit de bovenste eindpositie.

Instellen van tussenpositie

1. Zet de zonwering vanuit de bovenste eindpositie in de gewenste tussenpositie.
2. Druk nu eerst de STOP-toets in en binnen 3 seconden de NEER-toets en houd beide toetsen ingedrukt.

De bevestiging volgt door een „knikbeweging“ van de zonwering.

De tussenpositie is opgeslagen.

Bedienen in de richting van tussenpositie

1. Druk binnen één seconde 2 maal op de NEER-toets.

De zonwering loopt naar de tussenpositie.

Wissen van de tussenpositie

1. Laat de zonwering in de tussenpositie lopen.

2. Druk nu eerst de STOP-toets in en binnen 3 seconden de NEER-toets en houd beide toetsen ingedrukt.

De bevestiging volgt door een „knikbeweging“ van de zonwering.

De tussenpositie is gewist.

Positie doekspanning/kantelen



Aanwijzing

Met deze functie kunt u de zonwering vanuit de onderste eindpositie naar de positie doekspanning/kantelen bewegen. Alvorens de positie doekspanning/kantelen in te stellen, moeten beide eindstanden zijn ingesteld.

De positie doekspanning/kantelen wordt vanuit de onderste eindpositie bereikt.

Instellen van de positie doekspanning/kantelen

1. Beweeg de zonwering naar de positie doekspanning/kantelen.

2. Druk eerst op de STOP-toets en binnen 3 seconden bovendien op de Op-toets en houd beide toetsen ingedrukt.

De bevestiging volgt door de „knikbeweging“ van de zonwering.

De positie doekspanning/kantelen is opgeslagen.

Bedienen in de richting van de positie doekspanning/kantelen

Druk binnen een seconde 2 maal op de Op-toets.

De zonwering gaat naar de positie doekspanning/kantelen.

Wissen van de positie doekspanning/kantelen

1. Breng de zonwering in de positie doekspanning/kantelen.

2. Druk eerst op de STOP-toets en binnen 3 seconden bovendien op de Op-toets en houd beide toetsen ingedrukt.

De bevestiging volgt door de „knikbeweging“ van de zonwering.

De positie doekspanning/kantelen is gewist.

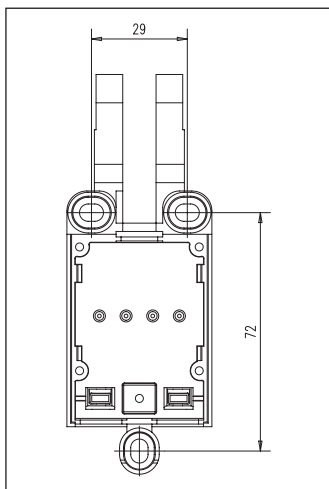
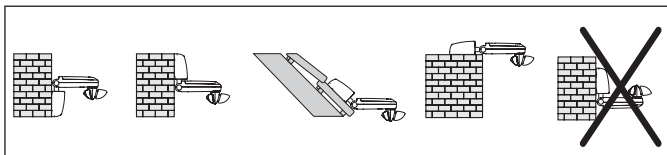
de

en

fr

nl

Montage



- Controleer voorafgaand aan de montage of op de gewenste positie de zender en ontvanger probleemloos werken.
- Bevestig de SWC510 met de drie meegeleverde schroeven aan de muur.

Reinigt u het toestel uitsluitend met een vochte doek. Maakt u geen gebruik van reinigingsmiddelen, omdat deze de kunststof kunnen aantasten.

Technische gegevens

Nominale spanning	230-240 V AC / 50-60 Hz
Schakelstroom	5A /230-240 V AC bij $\cos \varphi = 1$
Beschermingsklasse	IP 44
Toegelaten omgevingstemperatuur	-25 tot +55 °C
Looptijd	2 min.
Radiofrequentie	868,3 MHz

Wat te doen als ...?

Storing	Oorzaak	Verhelpen
Aandrijving loopt niet	Verkeerde aansluiting	Aansluiting controleren.
Aandrijving loopt in de verkeerde richting.	Verkeerde aansluiting.	Bedrading ▲ en ▼ op de SWC510 verwisselen.
De SWC510 voert handmatige commando's van een handzender niet uit.	Zender is niet in de SWC510 geprogrammeerd.	Zender programmeren.
De automatische commando's worden niet uitgevoerd.	1. Zender is niet in de SWC510 geprogrammeerd. 2. De schuifschakelaar van de hand-/wandzender staat op "☞".	1. Zender programmeren. 2. Zet de schuifschakelaar van de hand-/wandzender op "☼".
Installatie loopt niet automatisch uit bij schuifschakelaarpositie "☼"	1. Zondrempelwaarde is overschreden. 2. Winddrempelwaarde is overschreden	1. Zondrempelwaarde aanpassen. 2. Luwen van de wind afwachten.
Installatie loopt niet handmatig uit bij schuifschakelaarpositie "☞" of "☼"	Winddrempelwaarde is overschreden	Luwen van de wind afwachten

de
en
fr
nl





BECKER